



# POWERSYNC™

## SolarWrap Mini



## Quick Start Guide

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Please read this manual in its entirety before operating your Bushnell POWERSYNC product. It contains important information concerning the setup, operation and maintenance of the product. Keep this manual for future reference.

- **WARNING:** This product should only be used with the supplied charging unit and accessories (not included with all models). Use of a charger or accessories not recommended or supplied by Bushnell may result in product damage, fire, electrical shock or injury, and will void your product warranty.
- **CAUTION:** Do not submerge the product in water, or attempt to operate the product after it has been exposed to water.
- **CAUTION:** Do not attempt to open the product. There are no user serviceable internal parts. Disassembling the product will void your warranty. The rechargeable battery must be replaced by a qualified technician.
- **CAUTION:** Check adaptors for correct fit and compatibility before using the product to charge electronic devices. Improperly used adaptors can be a shock hazard and may damage the electronic device.
- **CAUTION:** Before operating the product or connecting it to any other device, check to ensure that all cables are not damaged. Extreme heat, water, petroleum products and sharp edges all have the potential to damage cables. Do not use any cable with exposed wiring.
- **WARNING: EXPLOSION HAZARD!** - Do not incinerate any Bushnell POWERSYNC product, or attempt to use it in a microwave oven.
- **WARNING:** Bushnell POWERSYNC products are not intended for powering any medical equipment, life support devices, or any other critical equipment.
- **CAUTION:** Do not clean your Bushnell POWERSYNC product with anything other than a damp rag. The use of cleaning chemicals or other products may harm the unit and will void your warranty.
- Do not dispose of any Bushnell POWERSYNC product as you would normal household trash. Please contact your local government authority for directions regarding the proper disposal of products containing a Lithium Ion battery.

## PACKING LIST

This POWERSYNC model includes the following items:

- SolarWrap Mini
- USB Cable
- Quick Start Guide

## HOW THE SOLARWRAP MINI WORKS

The SolarWrap Mini uses an advanced solar panel technology that is flexible, water resistant and durable. An on-board, internal lithium ion battery stores the electrical energy collected by the solar panel, so it can be used to recharge your portable electronic devices—even at night or on a cloudy day. The SolarWrap Mini's battery can also be charged from your computer's USB port, so it's ready to provide immediate power on demand. After the battery power is depleted, just roll out the solar panel and let the sun charge it back up during the day, so you can recharge your devices while you sleep at night.

**FROM PC USB PORT**  
(standard USB plug)



**TO SolarWrap  
INPUT PORT**  
(mini USB plug)



**INPUT**-Used for charging the SolarWrap Mini's internal battery from a USB power source. LED indicates charge state.



**A**  
**LED CHARGE  
(Internal Battery)  
INDICATOR**

**OUTPUT**-Used for charging your device from the SolarWrap's internal battery (once charged via solar energy or USB)



**B**

**FROM SolarWrap  
OUTPUT PORT**  
(standard USB plug)



**TO PORTABLE DEVICE  
CHARGING PORT\***  
(mini USB plug)



*\* Use USB charging cable included with your device if this connector is not compatible.*

## USING THE SOLARWRAP MINI

1. Remove the protective end caps from the SolarWrap Mini (**C, next page**).
2. (Optional Pre-Charge Step) If you want to pre-charge the internal battery before you leave for your outdoor adventure, connect the supplied USB cable from the INPUT port (**A**) on one end of the SolarWrap Mini cylinder to your computer's USB port. Avoid connecting to unpowered USB hubs and USB ports located on keyboards, etc. to ensure you get full power from the computer. The LED below the INPUT port on the SolarWrap Mini will change from RED (charging) to GREEN once the SolarWrap Mini's internal battery has been fully charged (typically after about 4 hours-you may leave it connected to your computer overnight without risk of overcharge).
3. Once you arrive at your destination:

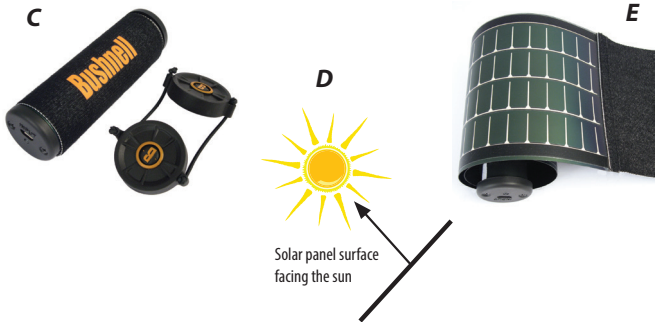
**If you pre-charged the SolarWrap Mini battery as described in Step 2 above:** connect the provided USB cable from the OUTPUT port (**B**) of the SolarWrap Mini to your device to recharge it. If your device uses a non-standard size USB or other type of docking connector to charge it, you will need to use the cable that came with your device to connect to the SolarWrap Mini's OUTPUT port. The charge level indicator on your device

## USING THE SOLARWRAP MINI

will allow you to monitor the charging process.

**If you did not pre-charge the SolarWrap Mini's battery:** detach the end of the solar panel roll from the cylinder (fabric under the end of the roll helps hold it in place) and unroll it out to its full length. Place the SolarWrap in a location where the solar panel surface will be exposed to as much direct sunlight as possible (**D**). The hole at the tab end of the solar panel roll can be used to stake it to the ground to keep it securely in place on a windy day, or hang it from a tree or your backpack with a carabiner. The LED near the INPUT port on the side of the SolarWrap Mini's cylinder will change from red to green to indicate a full charge. Allow up to 10 hours to charge the internal battery from a fully discharged condition. Once the battery has been charged, connect and charge your device at anytime, as described above in "If you pre-charged the SolarWrap Mini battery..." .

4. The SolarWrap Mini's solar panel can be rolled back up to help keep it protected from accidental damage once you are charging your device from the internal battery, and should always be rolled up when you are storing the SolarWrap Mini away for travel. Be sure to roll it back onto the cylinder with the solar panel side facing outwards (**E**), not inwards toward the cylinder (black lining facing out). Replace the end caps when storing the SolarWrap Mini if it won't be used for a while, to help keep dirt and debris out of the USB ports.



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight	3.1 oz / 88 g
Size	4.3 x 1.25 in. (18.25 in. fully extended)
Charge Time (USB Input)	approx. 4 hrs.
Charge Time (via solar panel)	approx. 10 hrs.
Power Output	5 volts, 1 amp (1000 mA)
Internal Battery Type	Li Ion
USB Inputs / Outputs	1 / 1
Recommended Devices/# of Charges* (from fully charged internal battery)	Cell Phones (inc Smartphones)/1x, MP3 Players/2x, Digital Cameras/2.5x, Portable Gaming Devices/1.5x. <i>Note: Tablets and other devices have higher power requirements and may not attain a full charge from the SolarWrap Mini battery.</i>

\* Rechargeable batteries in electronic devices charge at different rates, depending on many factors including temperature, age and circuit design. Bushnell provides examples of charges per device, based on typical product use and are not intended to be specific to any single device.

### FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC interference limits for Class B digital devices FOR HOME OR OFFICE USE. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation, and are more stringent than "outdoor" requirements.

Operation of this device is subject to the following conditions; (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an Authorized Bushnell repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

The shielded interface cable which is provided must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.



## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell® POWERSYNC product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for one year after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1. A check/money order in the amount of \$10.00 to cover the cost of postage and handling
2. Name and address for product return
3. An explanation of the defect
4. Proof of Date Purchased
5. Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

**IN U.S.A. Send To:**

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
9200 Cody  
Overland Park, Kansas 66214

**IN CANADA Send To:**

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Bushnell at:

Bushnell Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tél: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.  
You may have other rights which vary from country to country.  
©2013 Bushnell Outdoor Products

## Disposal of Electric and Electronic Equipment

***(Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems)***

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge. If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions). Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.



*Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.*

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser votre produit POWERSYNC de Bushnell. Il contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de ce produit. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

- **AVERTISSEMENT** : ce produit doit uniquement être utilisé avec le chargeur et les accessoires fournis (non inclus avec certains modèles). L'emploi d'un chargeur ou d'accessoires non recommandés ou fournis par Bushnell peut endommager le produit, entraîner des incendies, décharges électriques ou blessures et annulera la garantie de votre produit.
- **ATTENTION** : ne plongez pas ce produit dans de l'eau ou n'essayez pas de l'utiliser après une exposition à de l'eau.
- **ATTENTION** : n'essayez pas d'ouvrir le produit. Il n'existe aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Le démontage du produit annulera votre garantie. La batterie rechargeable doit être remplacée par un technicien qualifié.
- **ATTENTION** : vérifiez que les adaptateurs correspondent et sont compatibles avant d'utiliser le produit pour charger des appareils électroniques. Une utilisation inappropriée d'adaptateurs peut créer un risque de décharge et endommager l'appareil électronique.
- **ATTENTION** : avant d'utiliser le produit ou de le connecter à un autre appareil, vérifiez que tous les câbles ne sont pas endommagés. La chaleur extrême, l'eau, les produits pétroliers et les bords coupants sont tous susceptibles d'endommager les câbles. N'utilisez pas un câble avec des fils à nu.
- **AVERTISSEMENT** : RISQUE D'EXPLOSION ! - N'incinerez pas un produit POWERSYNC de Bushnell, ou n'essayez pas de le mettre dans un micro-ondes.
- **AVERTISSEMENT** : les produits POWERSYNC de Bushnell ne sont pas conçus pour alimenter des équipements médicaux, de maintien en vie ou d'autres appareils essentiels.
- **ATTENTION** : ne nettoyez votre produit POWERSYNC de Bushnell qu'à l'aide d'un chiffon humide. L'utilisation de produits chimiques nettoyants ou autres peut endommager l'unité et annulera votre garantie.
- Ne pas mettre au rebut les produits POWERSYNC de Bushnell avec les ordures ménagères normales. Veuillez contacter les autorités locales pour connaître les instructions relatives à la mise au rebut appropriée des produits contenant une batterie lithium-ion.

## CONTENU DE LA BOÎTE

Le modèle POWERSYNC comprend les produits suivants :

- SolarWrap Mini
- Câble USB
- Guide de mise en route rapide

## FONCTIONNEMENT DU SOLARWRAP MINI

Le SolarWrap Mini utilise une technologie avancée de panneau solaire flexible, résistante à l'eau et durable. Une batterie lithium-ion intégrée interne emmagasine l'énergie électrique produite par le panneau solaire et peut être utilisée pour recharger vos appareils électroniques portables - même la nuit ou par temps nuageux. La batterie du SolarWrap Mini peut également être chargée à partir du port USB de votre ordinateur, afin qu'elle soit prête à fournir immédiatement de l'électricité sur demande. Lorsque la batterie est déchargée, déroulez simplement le panneau solaire et laissez le soleil la recharger pendant la journée. Vous pourrez ensuite alimenter vos appareils pendant votre sommeil la nuit.

**À PARTIR D'UN PORT USB DE PC**  
(prise USB standard)



**VERS LE PORT D'ENTRÉE  
DU SolarWrap**  
(prise mini-USB)



**INPUT (entrée)**-Utilisée pour charger la batterie interne du SolarWrap Mini à partir d'une source d'alimentation USB. La LED indique l'état du chargement.



**A**  
**LED D'ÉTAT  
DE CHARGE**  
(batterie interne)

**OUTPUT (sortie)** -Utilisée pour le chargement de votre appareil à partir de la batterie interne du SolarWrap (une fois qu'elle est chargée via l'énergie solaire ou une prise USB)



**B**

**À PARTIR DU PORT  
OUTPUT DU SolarWrap**  
(prise USB standard)



**VERS LE PORT DE CHARGEMENT  
DE L'APPAREIL PORTABLE\***  
(prise mini-USB)



*\* Utilisez le câble de chargement USB livré avec votre appareil si ce connecteur n'est pas compatible.*

## UTILISATION DU SOLARWRAP MINI

1. Retirez les embouts de protection du SolarWrap Mini (C).
2. (Étape facultative de préchargement) Si vous souhaitez précharger la batterie interne avant de partir à l'aventure, raccordez le câble USB fourni au port INPUT (entrée) (A) sur une extrémité du cylindre du SolarWrap Mini ainsi qu'au port USB de votre ordinateur. Évitez de le raccorder à des concentrateurs USB non alimentés et des ports USB placés sur des claviers, etc. pour assurer une alimentation optimale à partir de l'ordinateur. La LED sous le port INPUT (entrée) du SolarWrap Mini passera du ROUGE (chargement) au VERT une fois que la batterie interne du SolarWrap Mini sera entièrement chargée (généralement au bout de 4 heures - vous pouvez la laisser connectée à votre ordinateur pendant une nuit complète sans risque de surcharge).
3. Une fois que vous êtes arrivé à destination :

**Si vous avez préchargé la batterie du SolarWrap Mini :** comme décrit à l'étape 2 ci-dessus : raccordez le câble USB fourni au port OUTPUT (sortie) (B) du SolarWrap Mini ainsi qu'à l'appareil que vous souhaitez recharger. Si votre appareil utilise une taille USB non standard ou un autre type de connecteur de raccordement pour le chargement, vous devrez utiliser

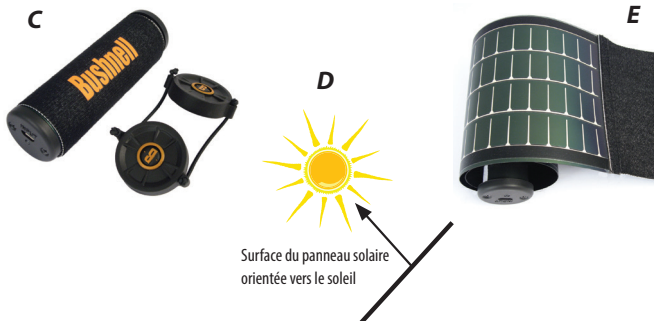


## UTILISATION DU SOLARWRAP MINI

le câble qui accompagne votre appareil pour le relier au port OUTPUT (sortie) du SolarWrap Mini. L'indicateur du niveau de chargement sur votre appareil vous permettra de contrôler la progression du chargement.

**Si vous n'avez pas préchargé la batterie du SolarWrap Mini** : détachez l'extrémité du panneau solaire en rouleau du cylindre (le tissu sous l'extrémité du rouleau permet de le maintenir en place) et déroulez-le dans toute sa longueur. Placez le SolarWrap à un endroit qui permet d'exposer la surface du panneau solaire à un maximum de lumière solaire directe possible (**D**). L'orifice sur la languette à l'extrémité du panneau solaire en rouleau peut être utilisé pour planter un piquet et le fixer au sol afin qu'il reste bien en place lorsqu'il y a du vent, ou pour le suspendre à un arbre ou à votre sac à dos à l'aide d'un mousqueton. La LED près du port INPUT (entrée) sur le côté du cylindre du SolarWrap Mini passera du rouge au vert pour indiquer que le chargement est achevé. Jusqu'à 10 heures peuvent être nécessaires pour charger une batterie interne entièrement déchargée. Une fois que la batterie est chargée, raccordez et chargez votre appareil à tout moment, comme décrit ci-dessus dans « Si vous avez préchargé la batterie du SolarWrap Mini... » .

4. Le panneau solaire du SolarWrap Mini peut être ré-enroulé pour le protéger de dommages accidentels lorsque vous chargez votre appareil à l'aide de la batterie interne, et il doit toujours être enroulé lorsque vous rangez le SolarWrap Mini en vue d'un déplacement. Assurez-vous qu'il soit enroulé sur le cylindre avec le côté du panneau solaire dirigé vers l'extérieur (**E**), et non pas vers l'intérieur, en direction du cylindre (doublure noire visible). Remettez les embouts en place lorsque vous rangez le SolarWrap Mini et que vous n'envisagez pas de l'utiliser pendant un moment, afin d'éviter toute accumulation de saletés et de débris dans les ports USB.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids	88 g / 3,1 oz
Taille	10,9 x 3,2 cm / 4,3 x 1,25 po (46,35 cm / 18,25 po entièrement déroulé)
Temps de chargement (entrée USB)	environ 4 h
Temps de chargement (via le panneau solaire)	environ 10 h
Courant de sortie	5 V, 1 A (1000 mA)
Type de batterie interne	Lithium-ion
Entrées/sorties USB	1 / 1
Appareils recommandés/nb de chargements* (à l'aide d'une batterie interne entièrement chargée)	Téléphones portables (y comp. les smartphones)/1x, lecteurs MP3/2x, appareils photo numériques/2,5x, consoles de jeu portables/1,5x. <i>Remarque : les tablettes et autres appareils nécessitent un courant plus important et peuvent ne pas être entièrement chargés à l'aide de la batterie du SolarWrap Mini.</i>

\* Les batteries rechargeables des appareils électroniques chargent à différentes vitesses, en fonction de nombreux facteurs tels que la température, l'âge et la conception du circuit. Bushnell fournit des exemples de chargements par appareil basés sur une utilisation normale du produit qui ne correspondent à aucun appareil en particulier.

## Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

*(En vigueur dans l'Union européenne et autres pays européens*

*ayant des systèmes de collecte des déchets séparés)*

Cet équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et par conséquent ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Vous devez au contraire vous débarasser de ce produit afin qu'il soit recyclé aux points de collecte respectifs fournis par les communautés locales. Pour vous, ceci est sans frais.

Si l'équipement contient des piles amovibles (rechargeables), celles-ci doivent également être retirées de l'équipement et, si nécessaire, être éliminées à leur tour conformément aux règlements en vigueur (voir également les commentaires respectifs dans la notice d'utilisation de ce produit).

De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles auprès de votre mairie, votre compagnie de ramassage d'ordures locale, ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



## GARANTIE LIMITÉE de UNE ANNÉE

Votre produit Bushnell® POWERSYNC est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une année après la date d'achat. Au cas où un défaut apparaîtrait sous cette garantie, nous nous réservons l'option de réparer ou de remplacer le produit, à condition de nous le renvoyer en port payé. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation, une manipulation, une installation incorrecte(s) ou un entretien incorrect ou fourni par quelqu'un d'autre qu'un centre de réparation agréé par Bushnell.

Tout retour effectué dans le cadre de la présente garantie doit être accompagné des articles indiqués ci-dessous :

1. Un chèque ou mandat d'une somme de 10,00 \$ US pour couvrir les frais d'envoi et de manutention
2. Le nom et l'adresse pour le retour du produit
3. Une description du défaut constaté
4. La preuve de la date d'achat
5. Le produit doit être emballé soigneusement, dans un carton d'expédition solide, pour éviter qu'il ne soit endommagé durant le transport ; envoyez-le en port payé, à l'adresse indiquée ci-dessous :

Aux États-Unis, envoyez à :

Bushnell Outdoor Products

Attn.: Repairs

9200 Cody

Overland Park, Kansas 66214

Au CANADA, envoyez à :

Bushnell Outdoor Products

Attn.: Repairs

25A East Pearce Street, Unit 1

Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Pour les produits achetés en dehors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre distributeur local pour tous renseignements concernant la garantie. En Europe, vous pouvez aussi contacter Bushnell au::

Bushnell Germany GmbH

European Service Centre

Mathias-Brüggen-Str. 80

D-50827 Köln

GERMANY

Tél: +49 221 995568-0

Fax: +49 221 995568-20

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques.

Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les pays.

©2013 Bushnell Outdoor Products

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Lea este manual por completo antes de empezar a utilizar su producto Bushnell POWERSYNC. Contiene información importante en relación con la configuración, el funcionamiento y el mantenimiento del producto. Conserve este manual para futuras consultas.

- **ADVERTENCIA:** Este producto sólo se debe utilizar con la unidad de carga y los accesorios proporcionados (no incluidos en todos los modelos). El uso de un cargador o accesorios no recomendados o proporcionados por Bushnell puede provocar daños en el producto, incendios, descargas eléctricas o lesiones y anulará la garantía del producto.
- **PRECAUCIÓN:** No sumerja el producto en agua, ni intente utilizar el producto después de que haya estado expuesto al agua.
- **PRECAUCIÓN:** No intente abrir el producto. No hay piezas internas que pueda reparar el usuario. Desmontar el producto anulará la garantía. La batería recargable debe ser reemplazada por un técnico cualificado.
- **PRECAUCIÓN:** Compruebe los adaptadores para corregir el ajuste y la compatibilidad antes de utilizar el producto para cargar dispositivos electrónicos. Los adaptadores utilizados incorrectamente pueden representar un peligro de descarga y dañar el dispositivo electrónico.
- **PRECAUCIÓN:** Antes de utilizar el producto o conectarlo a cualquier otro dispositivo, compruebe que no haya ningún cable dañado. El calor extremo, el agua, productos derivados del petróleo y bordes afilados pueden dañar los cables. No utilice ningún cable con el cableado expuesto.
- **ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** - No queme ningún producto Bushnell POWERSYNC, ni intente utilizarlo con un microondas.
- **ADVERTENCIA:** Los productos Bushnell POWERSYNC no se han fabricado para proporcionar alimentación a ningún equipo médico, dispositivos de respiración artificial ni cualquier otro equipo vital.
- **PRECAUCIÓN:** No limpie el producto Bushnell POWERSYNC con nada que no sea un trapo húmedo. El uso de productos químicos de limpieza u otros productos pueden dañar la unidad y anularán la garantía.
- No elimine ninguno de los productos Bushnell POWERSYNC como lo haría con la basura normal de su casa. Póngase en contacto con la administración local para obtener instrucciones sobre la adecuada eliminación de productos que contienen una batería de ion litio.

## LISTA DE ARTÍCULOS

Este modelo POWERSYNC incluye los artículos siguientes:

- SolarWrap Mini
- Cable USB
- Guía de inicio rápido

## FUNCIONAMIENTO DEL SOLARWRAP MINI

El SolarWrap Mini utiliza una avanzada tecnología de panel solar flexible, resistente al agua y duradero. Una batería interna de ion litio incorporada almacena la energía eléctrica recogida por el panel solar, de forma que se puede utilizar para recargar los dispositivos electrónicos portátiles, incluso de noche o en un día nublado. La batería del SolarWrap Mini también se puede cargar desde el puerto USB del ordenador, de modo que está preparado para suministrar energía inmediatamente bajo demanda. Después de que se agote la energía de la batería, simplemente desenrolle el panel solar y deje que el sol cargue la reserva durante el día, de forma que pueda recargar los dispositivos mientras duerme por la noche.

**DESDE EL PUERTO USB DEL PC**  
(enchufe USB estándar)



**AL PUERTO INPUT (entrada)**  
del SolarWrap  
(enchufe USB mini)



**INPUT (entrada):** -se utiliza para cargar la batería interna del SolarWrap Mini desde la fuente de alimentación del USB. El LED indica el estado de la carga.



**A**

**INDICADOR  
(batería interna)  
DE CARGA LED**

**OUTPUT (salida)**-se utiliza para cargar el dispositivo desde la batería interna del SolarWrap (una vez cargada a través de la energía solar o el USB)



**B**

**DESDE EL PUERTO OUTPUT  
(salida) del SolarWrap**  
(enchufe USB estándar)



**AL PUERTO DE CARGA\*DEL  
DISPOSITIVO PORTÁTIL**  
(enchufe USB mini)



*\* Utilice el cable de carga USB incluido con el dispositivo si este conector no es compatible.*

## UTILIZACIÓN DEL SOLARWRAP MINI

1. Quite las tapas de protección del SolarWrap Mini (*C*, *página siguiente*).
2. (*Paso opcional de carga previa*) Si desea cargar previamente la batería interna antes de salir de aventura, conecte el cable USB proporcionado desde el puerto INPUT (entrada) (*A*) en un extremo del cilindro del SolarWrap Mini al puerto USB del ordenador. Evite conectarse a concentradores y puertos USB sin alimentación situados en teclados, etc. para asegurarse de que consigue la máxima potencia del ordenador. El LED situado debajo del puerto INPUT (entrada) en el SolarWrap Mini cambiará de ROJO (cargando) a VERDE una vez que la batería interna del SolarWrap Mini se haya cargado por completo (normalmente, después de unas 4 horas, puede dejarlo conectado al ordenador toda la noche sin riesgo de sobrecarga).
3. Una vez que haya llegado a su destino:

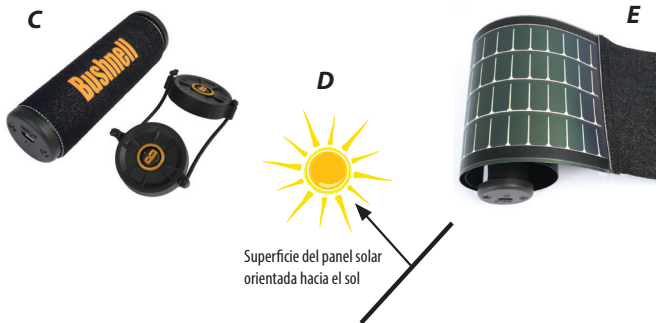
**Si ha cargado previamente la batería del SolarWrap Mini tal como se ha descrito en el paso 2 anterior:** conecte el cable USB proporcionado del puerto OUTPUT (salida) (*B*) del SolarWrap Mini al dispositivo y recárguelo. Si el dispositivo utiliza un USB de un tamaño no estándar o cualquier otro tipo de conector de acoplamiento para cargarlo, tendrá que utilizar el cable

## UTILIZACIÓN DEL SOLARWRAP MINI

incluido con el dispositivo para conectarse al puerto OUTPUT (salida) del SolarWrap Mini. El indicador del nivel de carga en el dispositivo le permitirá supervisar el proceso de carga.

**Si no ha cargado previamente la batería del SolarWrap Mini:** desconecte el extremo del rollo del panel solar del cilindro (la tela debajo del extremo del rollo le ayuda a colocarlo) y desenróllelo completamente. Coloque el SolarWrap en un lugar donde la superficie del panel solar vaya a estar expuesta a tanta luz solar directa como sea posible (**D**). El orificio del extremo de la lengüeta del rollo del panel solar se puede utilizar para fijarlo en el suelo para que esté seguro en el lugar en un día de viento, o colgado de un árbol o en su mochila con un mosquetón. El LED junto al puerto INPUT (entrada) en el lateral del cilindro del SolarWrap Mini cambiará de rojo a verde para indicar una carga completa. Deje hasta 10 horas para cargar la batería interna a partir de una condición de descarga completa. Una vez cargada la batería, conecte y cargue el dispositivo cuando lo desee, tal como se describe arriba en "Si ha cargado previamente la batería del SolarWrap Mini..." .

4. El panel solar del SolarWrap Mini se puede volver a enrollar para protegerlo de daños fortuitos una vez que cargue el dispositivo desde la batería interna y deberá enrollarlo siempre cuando guarde el SolarWrap Mini para viajar. Asegúrese de que desenrolla el cilindro con la cara del panel solar orientada hacia fuera (**E**), no orientada hacia dentro del cilindro (el forro negro hacia fuera). Vuelva a colocar las tapas de los extremos cuando guarde el SolarWrap Mini si no lo va a utilizar durante un determinado tiempo para mantener la suciedad y los residuos fuera de los puertos USB.



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Peso	88 g
Tamaño	10,9 x 3,18 cm (46,36 cm totalmente extendido)
Tiempo de carga (entrada de USB)	aprox. 4 horas
Tiempo de carga (a través del panel solar)	aprox. 10 horas
Salida de potencia	5 voltios, 1 amp (1 000 mA)
Tipo de batería interna	Ion litio
Entradas/Salidas de USB	1 / 1
Dispositivos recomendados/Número de cargas* (de una batería interna totalmente cargada)	Teléfonos móviles (teléfonos inteligentes inc)/1x, reproductores MP3/2x, cámaras digitales/2,5x, dispositivos de juegos portátiles/1,5x <i>Nota: Las tabletas y otros dispositivos tienen unos requisitos de potencia mayores y puede que no alcancen una carga completa con la batería del SolarWrap Mini.</i>

\* Las baterías recargables de los aparatos electrónicos cargan a diferentes velocidades, en función de muchos factores como la temperatura, la ambigüedad y concepción del circuito. Bushnell proporciona algunos ejemplos de cargas por aparato basándose en un uso normal del producto que no corresponden a ningún aparato en particular.

### Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

*(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)*

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito.

Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).

La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.



## GARANTÍA LIMITADA de UN AÑO

Su producto Bushnell® POWERSYNC está garantizado contra defectos de materiales y fabricación durante un año después de la fecha de compra. En caso de defectos bajo esta garantía, nosotros, a nuestra opción, repararemos o sustituiremos el producto siempre que lo devuelva con portes pagados. Esta garantía no cubre defectos causados por el uso indebido, ni por un manejo, instalación o mantenimiento realizados por alguien que no sea un departamento de servicio autorizado de Bushnell.

Cualquier envío que se haga bajo esta garantía deberá ir acompañado por lo siguiente:

1. Un cheque/giro postal por la cantidad de 10 dólares para cubrir los gastos postales y de manejo
2. Nombre y dirección donde quiere que se le envíe el producto
3. Una explicación del defecto
4. Una prueba de la fecha de compra
5. El producto debe empaquetarse bien en una caja resistente para evitar que se dañe durante el transporte, con los portes prepagados a la dirección que se muestra a continuación:

En EE.UU. enviar a:

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
9200 Cody  
Overland Park, Kansas 66214

En CANADÁ enviar a:

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

En el caso de productos comprados fuera de Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor local para que le den la información pertinente sobre la garantía. En Europa también puede ponerse en contacto con Bushnell en:

Bushnell Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tél: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos.  
Puede que tenga otros derechos que varían de un país a otro.

©2013 Bushnell Outdoor Products



## WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Bitte lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Bushnell POWERSYNC-Produkts vollständig durch. Sie enthält wichtige Informationen zu Einrichtung, Betrieb und Wartung des Produkts. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- **WARNUNG:** Dieses Produkt darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät und Zubehör (nicht bei allen Modellen im Lieferumfang enthalten) verwendet werden. Der Einsatz eines Ladegeräts oder von Zubehör, das nicht von Bushnell mitgeliefert oder empfohlen wurde, kann zu Produktschäden, Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen und macht die Produktgarantie unwirksam.
- **VORSICHT:** Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser, und gebrauchen Sie das Produkt nicht, nachdem es mit Wasser in Berührung gekommen ist.
- **VORSICHT:** Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen. Es enthält keine vom Nutzer zu wartenden Innenteile. Das Zerlegen des Produkts führt zum Verlust der Garantieansprüche. Der Akku muss von einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden.
- **VORSICHT:** Prüfen Sie die Adapter auf richtigen Sitz und Kompatibilität, bevor Sie mit dem Produkt elektronische Geräte aufladen. Unsachgemäß verwendete Adapter können zu Stromschlägen und zur Beschädigung des elektronischen Geräts führen.
- **VORSICHT:** Prüfen Sie alle Kabel auf Unversehrtheit, bevor Sie das Produkt gebrauchen oder an einem anderen Gerät anschließen. Extreme Hitze, Wasser, Erdölprodukte und scharfe Kanten können Kabel beschädigen. Verwenden Sie keine Kabel mit offenen liegenden Drähten.
- **WARNUNG: EXPLOSIONSGEFAHR!** - Verbrennen Sie das Bushnell POWERSYNC-Produkt nicht, und versuchen Sie nicht, es in einem Mikrowellenofen zu gebrauchen.
- **WARNUNG:** Bushnell POWERSYNC-Produkte sind nicht dafür ausgelegt, medizinische Geräte, Lebenserhaltungssysteme oder andere lebenswichtige Geräte mit Strom zu versorgen.
- **VORSICHT:** Reinigen Sie das Bushnell POWERSYNC-Produkt ausschließlich mit einem feuchten Tuch. Der Einsatz von Reinigungschemikalien oder anderen Produkten kann das Produkt beschädigen und führt zum Verlust der Garantieansprüche.
- Entsorgen Sie Bushnell POWERSYNC-Produkte nicht im normalen Haushaltsmüll. Bitte wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Hinweise zur sachgerechten Entsorgung von Produkten mit Lithium-Ionen-Akkus zu erhalten.

## LIEFERUMFANG

Dieses POWERSYNC-Modell umfasst folgende Einzelteile:

- SolarWrap Mini
- USB-Kabel
- Kurzanleitung

## FUNKTIONSWEISE DES SOLARWRAP MINI

Beim SolarWrap Mini kommt ein modernes Solarmodul zum Einsatz, das flexibel, wasserfest und haltbar ist. Ein integrierter Lithium-Ionen-Akku speichert die vom Solarmodul gesammelte elektrische Energie, damit tragbare Elektronikgeräte selbst nachts oder an bewölkten Tagen aufgeladen werden können. Darüber hinaus lässt sich der Akku des SolarWrap Mini über den USB-Anschluss eines Computers aufladen, damit er bei Bedarf sofort Strom liefern kann. Wenn der Akku leer ist, rollen Sie das Solarmodul einfach aus und lassen den Akku tagsüber durch die Sonne aufladen, damit Sie nachts Ihre Geräte aufladen können.

**VOM USB-ANSCHLUSS DES PC**  
(Standard-USB-Stecker)



**ZUM EINGANG DES SolarWrap**  
(Mini-USB-Stecker)



**EINGANG**-Zum Aufladen des internen Akkus des SolarWrap Mini mithilfe einer USB-Stromquelle. Die LED gibt den Ladestand an.



**A**

**LED-LADE-ZUSTANDSANZEIGE**  
(interner Akku)

**AUSGANG**-Zum Aufladen eines Geräts mithilfe des internen Akkus des SolarWrap (nach dessen Aufladung per Sonnenenergie oder USB)



**B**

**VOM AUSGANG DES SolarWrap**  
(Standard-USB-Stecker)



**ZUM LADEANSCHLUSS DES TRAGBAREN GERÄTS\***  
(Mini-USB-Stecker)



*\* Falls dieser Stecker nicht passt, verwenden Sie das USB-Ladekabel, das mit dem Gerät mitgeliefert wurde.*

## **GEBRAUCH DES SOLARWRAP MINI**

1. Nehmen Sie die schützenden Endkappen vom SolarWrap Mini ab (C).
2. (Optionales vorheriges Aufladen) Wenn Sie den internen Akku vor Ihrer Outdoor-Aktivität aufladen möchten, schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel am EINGANG (A) am einen Ende des SolarWrap Mini-Zylinders und am USB-Anschluss des Computers an. Damit Sie die volle elektrische Leistung des Computers erhalten, sollten Sie das Kabel nicht an USB-Hubs ohne eigene Stromversorgung oder an USB-Anschlüssen an Tastaturen usw. anschließen. Die LED unter dem EINGANG des SolarWrap Mini wechselt von ROT (Ladevorgang) zu GRÜN, sobald der interne Akku des SolarWrap Mini vollständig aufgeladen ist (üblicherweise nach rund 4 Stunden – Sie können den Akku ohne Gefahr des Überladens über Nacht am Computer angeschlossen lassen).
3. Nach Ankunft am Ziel:

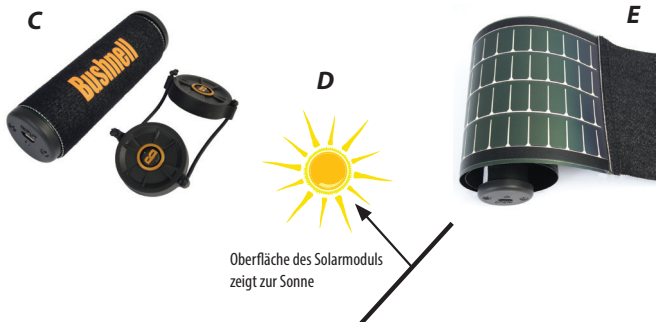
**Wenn Sie den Akku des SolarWrap Mini vorher aufgeladen haben:** (wie in Schritt 2 oben beschrieben), gehen Sie wie folgt vor: Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel am AUSGANG (B) des SolarWrap Mini und am aufzuladenden Gerät an. Wenn das Gerät nicht über einen USB-Standardstecker aufgeladen wird, müssen Sie das Gerät mit dessen

## GEBRAUCH DES SOLARWRAP MINI

mitgeliefertem Kabel am AUSGANG des SolarWrap Mini anschließen. Über die Ladestandsanzeige am Gerät können Sie den Aufladevorgang überwachen.

**Wenn Sie den Akku des SolarWrap Mini vorher nicht aufgeladen haben gehen Sie wie folgt vor:** Lösen Sie das Ende der Solarmodulrolle vom Zylinder (der Stoff am Ende der Rolle dient zu ihrer Befestigung), und rollen Sie das Solarmodul vollständig aus. Legen Sie das SolarWrap an eine Stelle, wo die Oberfläche des Solarmoduls möglichst viel direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist (**D**). Das Loch im Stoffteil der Solarmodulrolle kann benutzt werden, um sie bei Wind mit einem Pflock am Boden zu befestigen oder sie mit einem Karabinerhaken an einem Baum oder am Rucksack aufzuhängen. Die LED am EINGANG am einen Ende des SolarWrap Mini-Zylinders wechselt von Rot zu Grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Bei vollständiger Entladung dauert das Aufladen des internen Akkus bis zu 10 Stunden. Nachdem der Akku aufgeladen wurde, können Sie Ihr Gerät jederzeit anschließen und aufladen (wie oben unter „Wenn Sie den Akku des SolarWrap Mini vorher aufgeladen haben ...“ beschrieben).

4. Sobald Ihr Gerät über den internen Akku aufgeladen wird, kann das Solarmodul des SolarWrap Mini wieder aufgerollt werden, um es vor Beschädigung zu schützen. Zur Lagerung des SolarWrap Mini auf Reisen sollte es immer aufgerollt werden. Rollen Sie das Solarmodul unbedingt so wieder auf den Zylinder auf, dass die Solarzellen nach außen zeigen (**E**), nicht nach innen zum Zylinder (schwarzer Futterstoff nach außen). Bringen Sie die Endkappen bei längerer Lagerung des SolarWrap Mini wieder an, damit die USB-Anschlüsse vor Schmutz und Ablagerungen geschützt werden.



## TECHNISCHE DATEN

Gewicht	88 g
Größe	10,9 x 3,2 cm (46,4 cm in vollständig ausgerolltem Zustand)
Ladedauer (USB-Eingang)	ca. 4 Stunden
Ladedauer (über Solarmodul)	ca. 10 Stunden
Ausgangsleistung	5 Volt, 1 Ampere (1000 mA)
Art des internen Akkus	Lithium-Ionen
USB-Eingänge / -Ausgänge	1 / 1
Empfohlene Geräte/Anzahl der Ladevorgänge* (bei vollständig geladenem internen Akku)	Handys (inkl. Smartphones)/1x, MP3-Player/2x, Digitalkameras/2,5x, tragbare Spielekonsolen/1,5x. Hinweis: Tablets und andere Geräte haben einen höheren Leistungsbedarf und werden über den Akku des SolarWrap Mini unter Umständen nicht vollständig aufgeladen.

\* Akkus in elektronischen Geräten werden in Abhängigkeit von vielen Faktoren, darunter Temperatur, Alter und Auslegung des Stromkreises, unterschiedlich schnell aufgeladen. Bushnell nennt Beispiele für die Anzahl der Ladevorgänge pro Gerät, die auf der typischen Produktnutzung basieren. Die Angaben beziehen sich nicht spezifisch auf ein einzelnes Gerät.



### Entsorgung von elektrischen und elektronischen Ausrüstungen

**(Gültig in der EU und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)**

Diese Ausrüstung enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf deshalb nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte sie an den entsprechenden Sammelstellen für Recycling der jeweiligen Gemeinden abgegeben werden. Ihnen entstehen hierdurch keine Kosten.

Wenn die Ausrüstung austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese zuvor auch herausgenommen werden und, falls nötig, entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden (siehe auch die jeweiligen Anmerkungen in der Anleitung dieses Instruments).

Weitere Informationen zu diesem Thema sind in Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung, Ihrem regionalen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie Ihr Equipment gekauft haben, erhältlich.



## GEWÄHRLEISTUNGSFRIST EIN JAHRE

Auf das von Ihnen erworbene POWERSYNC Produkt der Firma Bushnell® gewähren wir 1 Jahre Garantie auf Materialmängel und Verarbeitung, gültig ab dem Kaufdatum. Falls während dieser Garantiezeit ein Mangel auftreten sollte, behalten wir uns die Entscheidung darüber vor, das Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, unter der Voraussetzung, dass der Kunde das Produkt porto- und versandkostenfrei an uns zurückschickt. Diese Gewährleistung schließt keinerlei Schäden ein, die durch Missbrauch, unsachgemäßen Umgang, Einbau oder durch fehlerhafte Wartung verursacht wurden, und gilt ebenfalls nicht, wenn diese Tätigkeiten von anderen Personen als den durch die Kundendienstabteilung der Firma Bushnell hierfür autorisierten Personen durchgeführt wurden.

Jegliche Rücksendung, die in bezug auf diese Gewährleistung erfolgt, muss folgende Begleitpapiere enthalten:

1. Einen Scheck/Bargeld in Höhe von \$10.00 für die Porto- und Handlingkosten
2. Name und Adresse für Rücksendung des Produkts
3. Eine genaue Erläuterung des Mangels
4. Beleg des Kaufdatums
5. Das Produkt ist in einem stabilen Versandkarton gut zu verpacken, um Beschädigungen beim Transport zu vermeiden, die Portospesen für den Versand an nachstehend aufgeführte Adresse sind im Voraus zu entrichten::

Versandadresse für die U.S.A.:

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
9200 Cody  
Overland Park, Kansas 66214

Versandadresse für Kanada:

Bushnell Outdoor Products  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Was Produkte anbelangt, die nicht in den U.S.A. oder in Kanada gekauft wurden, erfragen Sie bitte die gültigen Garantiebedingungen bei Ihrem örtlichen Händler. Innerhalb Europas kann die Firma Bushnell unter folgender Adresse kontaktiert werden:

Bushnell Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tél: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

Diese Gewährleistung räumt Ihnen besondere juristische Rechte ein.  
Für die jeweiligen Länder gelten möglicherweise länderspezifische Rechte.  
©2013 Bushnell Outdoor Products

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Leggere per intero questo manuale prima di far funzionare il prodotto Bushnell POWERSYNC. Contiene informazioni importanti relative alla configurazione, al funzionamento e alla manutenzione del prodotto. Conservare il manuale per riferimenti futuri.

- **AVVERTENZA:** Il prodotto deve essere utilizzato solo con il caricabatteria e gli accessori forniti (non inclusi in tutti i modelli). L'uso di un caricabatteria e di accessori non consigliati o forniti da Bushnell può causare danni al prodotto, incendi, folgorazioni o lesioni, oltre a rendere nulla la garanzia del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non immergere il prodotto nell'acqua, né tentare di far funzionare il prodotto dopo che è stato esposto all'acqua.
- **ATTENZIONE:** Non cercare di aprire il prodotto. Nessun componente interno è soggetto a manutenzione da parte dell'utente. Il disassemblaggio del prodotto rende nulla la garanzia. La batteria ricaricabile deve essere sostituita da personale tecnico qualificato.
- **ATTENZIONE:** Controllare che la correttezza dell'attacco e la compatibilità degli adattatori prima di utilizzare il prodotto per caricare dispositivi elettronici. L'utilizzo di adattatori inadeguati può comportare il rischio di scorie elettriche e danneggiare il dispositivo elettronico.
- **ATTENZIONE:** Prima di far funzionare il prodotto o collegarlo a qualsiasi altro dispositivo, controllare tutti i cavi per assicurarsi che non siano danneggiati. Calore estremo, acqua, prodotti a base di petrolio e spigoli vivi possono causare danni ai cavi. Non utilizzare alcun cavo se i conduttori sono visibili.
- **AVVERTENZA: PERICOLO DI ESPLOSIONE!** - Non bruciare alcun prodotto Bushnell POWERSYNC, né riscaldarlo in un forno a microonde.
- **AVVERTENZA:** I prodotti Bushnell POWERSYNC non sono destinati all'alimentazione di apparecchiature medicali, dispositivi di supporto alla vita o altre apparecchiature critiche.
- **ATTENZIONE:** Non pulire il prodotto Bushnell POWERSYNC con prodotti diversi da un panno umido. L'uso di detergenti chimici o altri prodotti può danneggiare l'unità e rendere nulla la garanzia.
- Non smaltire alcun prodotto Bushnell POWERSYNC insieme ai normali rifiuti domestici. Contattare le autorità locali per le istruzioni relative al corretto smaltimento dei prodotti contenenti batterie agli ioni di litio.

## CONTENUTO DELL'IMBALLO

Questo modello POWERSYNC comprende i seguenti elementi:

- SolarWrap Mini
- Cavo USB
- Guida rapida all'uso

## FUNZIONAMENTO DEL SOLARWRAP MINI

Il SolarWrap Mini utilizza un pannello solare con tecnologia d'avanguardia che ne garantisce la flessibilità, la resistenza all'acqua e la durata. Un batteria a ioni di litio integrata immagazzina l'energia elettrica prodotta dal pannello solare, consentendone l'utilizzo per ricaricare i dispositivi elettronici portatili, anche nelle ore notturne e nelle giornate nuvolose. La batteria del SolarWrap Mini può anche essere caricata dalla porta USB del proprio computer, per consentirne l'uso immediato come alimentatore. Quando la carica della batteria si è esaurita, distendere il pannello solare e lasciare che il sole la carichi di nuovo durante il giorno, per consentire la ricarica notturna dei dispositivi.

**DALLA PORTA USB DEL PC**  
(connettore USB standard)



**ALLA PORTA INPUT  
DEL SolarWrap**  
(connettore USB mini)



**INPUT**-Usata per caricare la batteria interna del SolarWrap Mini da una sorgente di alimentazione USB. Il LED indica lo stato della carica.



**A**  
**INDICATORE LED DI  
CARICA (batteria  
interna)**

**OUTPUT**-Usata per caricare il dispositivo dalla batteria interna del SolarWrap Mini (una volta caricata dal pannello solare o da USB)



**B**

**DALLA PORTA OUTPUT  
DEL SolarWrap**  
(connettore USB standard)



**ALLA PORTA DI CARICA\* DEL  
DISPOSITIVO PORTATILE**  
(connettore USB mini)



*\* Usare il cavo di carica USB fornito con il dispositivo se questo connettore non è compatibile.*

## USO DEL SOLARWRAP MINI

1. Rimuovere i cappucci di protezione dalle estremità del SolarWrap Mini (C, *pagina successiva*).
2. (Fase di precarica facoltativa) Se vuoi precaricare la batteria interna prima di avventurarsi all'aperto, collegare con il cavo USB fornito la porta INPUT (A) su un lato del cilindro SolarWrap Mini alla porta USB del proprio computer. Evitare di collegare hub USB non alimentati e porte USB collocate su tastiere, ecc. per assicurarsi di ricevere la massima potenza dal computer. Il LED sotto la porta INPUT del SolarWrap Mini passa dal colore ROSSO (carica) a VERDE quando la batteria interna del SolarWrap Mini è completamente carica (di solito dopo 4 ore circa, ed è possibile lasciare connesso il computer tutta la notte senza rischi di carica eccessiva).
3. Una volta arrivati a destinazione:

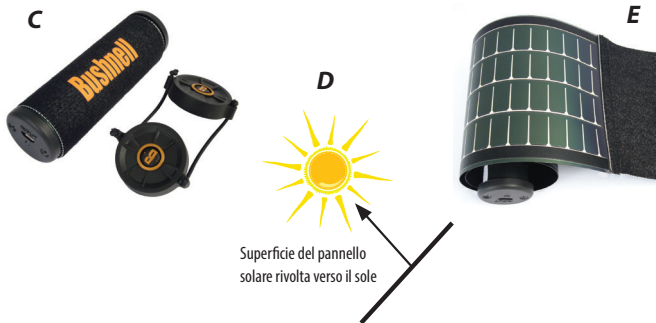
**Se la batteria del SolarWrap Mini è stata precaricata come descritto più indietro nella Fase 2:** collegare con il cavo USB fornito la porta OUTPUT (B) del SolarWrap Mini al dispositivo per ricaricarlo. Se il dispositivo utilizza un cavo USB di lunghezza non standard o un altro tipo di base di connessione per la carica, è necessario usare il cavo fornito con il dispositivo per

## USO DEL SOLARWRAP MINI

collegare la porta OUTPUT del SolarWrap Mini. L'indicatore del livello di carica sul dispositivo permette di controllare il processo di carica.

**Se la batteria del SolarWrap Mini non è stata precaricata:** staccare l'estremità del rotolo del pannello solare dal cilindro (il tessuto sotto l'estremità del cilindro aiuta a tenerlo in posizione) e srotolarlo completamente. Collocare il SolarWrap in una posizione dove l'esposizione alla luce solare diretta della superficie del pannello solare sia la massima possibile (**D**). Il foro sulla lingua di tessuto all'estremità del pannello solare può essere utilizzato per fissarlo al terreno con un picchetto, tenerlo saldamente in posizione in caso di vento o appenderlo a un albero o allo zaino con un moschettone. Il LED vicino alla porta INPUT sul lato del cilindro del SolarWrap Mini passa da rosso a verde per indicare il completamento della carica. La ricarica completa della batteria interna completamente scarica richiede fino a 10 ore. Una volta che la batteria è stata caricata, collegare e caricare in qualsiasi momento il dispositivo, come descritto in precedenza in "Se la batteria del SolarWrap Mini è stata precaricata..." .

4. Mentre si carica il dispositivo dalla batteria interna, il pannello solare del SolarWrap Mini può essere arrotolato di nuovo per proteggerlo dai danni accidentali e dovrebbe essere tenuto sempre arrotolato quando si ripone il SolarWrap Mini per un viaggio. Assicurarsi di arrotolarlo nel cilindro con il pannello solare rivolto verso l'esterno (**E**), non verso l'interno del cilindro (con il rivestimento nero rivolto all'esterno). Se il SolarWrap Mini non verrà usato per un po' di tempo, rimontare i cappucci alle estremità, in modo da evitare la penetrazione di sporco e detriti nelle porte USB.





## SPECIFICHE TECNICHE

Peso	88 g
Dimensioni	10,9 x 3,2 cm (43,4 cm completamente disteso)
Tempo di carica (da ingresso USB)	circa 4 ore
Tempo di carica (da pannello solare)	circa 10 ore
Uscita alimentazione	5 volt, 1 ampere (1000 mA)
Tipo di batteria interna	Ioni di litio
Ingressi / uscite USB	1 / 1
Dispositivi consigliati/N. di cariche* (da una batteria interna completamente carica)	Telefoni cellulari (Smartphone inclusi)/1x, Riproduttori MP3/2x, Fotocamere digitali/2,5x, Console per giochi portatili/1,5x. <i>Nota: I tablet e gli altri dispositivi hanno requisiti di carica più alti e potrebbero non essere caricati completamente dalla batteria del SolarWrap Mini.</i>

\* Le batterie ricaricabili dei dispositivi elettronici vengono caricate a velocità diverse, in funzione di numerosi fattori tra cui temperatura, età e progettazione del circuito. Bushnell fornisce esempi dei numeri di cariche per ogni dispositivo, basati sul tipico uso del prodotto, ma che non intendono essere specifici per ogni particolare dispositivo.



### Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

**(Vigente presso i Paesi UE e altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)**

Il presente apparecchio componenti elettriche e/o elettroniche e non può pertanto essere smaltito come rifiuto domestico ordinario. Al contrario, dovrebbe essere smaltito presso punti di raccolta destinati al riciclaggio, in base alle istruzioni delle amministrazioni locali. Tale operazione non prevede alcun costo per l'utente.

Qualora l'apparecchio dovesse contenere batterie (ricaricabili) sostituibili, anche queste devono essere prima rimosse e, laddove previsto, smaltite in conformità alle normative specifiche (cfr. altresì i commenti specifici nelle presenti istruzioni sull'unità).

Per ulteriori informazioni su questa tematica, rivolgersi all'amministrazione locale, all'azienda incaricata della raccolta dei rifiuti o alla rivendita presso cui è stato acquistato l'apparecchio.



## GARANZIA LIMITATA PER UNO ANNO

Si garantisce che questo prodotto Bushnell® POWERSYNC sarà esente da difetti di materiale e fabbricazione per uno anno a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto purché sia restituito franco destinatario. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione o manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Bushnell.

A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue:

1. Assegno/ordine di pagamento per l'importo di 10 \$US per coprire i costi di spedizione.
2. Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto.
3. Una spiegazione del difetto.
4. Scontrino riportante la data di acquisto.
5. Il prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi.

Negli Stati Uniti inviare a:

Bushnell Outdoor Products

Attn.: Repairs

9200 Cody

Overland Park, Kansas 66214

Negli Canada inviare a:

Bushnell Outdoor Products

Attn.: Repairs

25A East Pearce Street, Unit 1

Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Per prodotti acquistati fuori degli Stati Uniti o del Canada, rivolgersi al rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia. In Europa si può anche contattare la Bushnell a questo numero:

Bushnell Germany GmbH

European Service Centre

Mathias-Brüggen-Str. 80

D-50827 Köln

GERMANY

Tél: +49 221 995568-0

Fax: +49 221 995568-20

Questa garanzia dà specifici diritti legali.  
Eventuali altri diritti variano da una nazione all'altra.

©2013 Bushnell Outdoor Products



# Bushnell

Customer Service: (800) 423-3537

[www.bushnell.com](http://www.bushnell.com)

©2013 Bushnell Outdoor Products